

Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնի առջիւ Սի՛ն իր բոլոր  
աշխատակիցներուն, բաժանորդներուն ու համակիրներուն եւ  
սիրեցեալ Ազգիս լրութեան կը ներկայացնէ Ս. Արքուոյս  
Հոգեւոր Պետին՝ Ն. Ա. Ս. Պատրիարք Հօր եւ բովանդակ  
Միաբանութեան սրտագին շնորհաւորութիւնները եւ հոգե-  
ուանդն բարեմաղբութիւնները։ Նա ինքն որ Յոյսն է ամե-  
նայն բարեաց՝ քո՛ղ շնորհէ բովանդակ աշխարհի խաղաղու-  
թիւն, ո՛չ այնպէս ինչպէս կը խոսանան մարդիկ միմեանց,  
այլ այնպէս ինչպէս ինքն միայն զիտէ տալ մեզի, իբր Աղ-  
քիւր յաւերժական սիրոյ եւ հւմարիս խաղաղութեան։

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

	Երես
<b>ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ</b>	
— Տարի մըն ալ.	ԽՄԲ.
<b>ԿՐՕՆԱԿԱՆ</b>	
— Անբառամ Պատիկն.	ԹՈՐԳՈՄ ԱԲԵԴԱՅ
— Արդի աշխարհը եւ Քրիստոնեութիւն.	Թրգմ. ՀԱՅՐԻԿ ՎԱՐԴԱՊԵՏ
— Ազօրքը զօրութիւն է.	Թրգմ. Հ. Ա. Ո.
<b>ԱՍՏՈՒԱՃԱԲԱՆԱԿԱՆ</b>	
— Բանին վարդապետութիւնը Յովիանենու Աւետարանին մէջ.	ԳՐԻԳՈՐ ԱԲԴ. ՈՍԿԱՆԵԱՆ
<b>ԲԱՆԱՍՏԵՂՃԱԿԱՆ</b>	
— Ես Մեսիան եմ այս զիւեր... — Խարեւած որան օրերու...	ԵՊԻՎԱՐԻ Թ. Ա. Մ.
<b>ԽՄԱՍՍԱՍԻՐԱԿԱՆ</b>	
— Երկու ժամանակները.	Շ. Ռ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ
<b>ԳՐԱԽՈՍՍԱԿԱՆ</b>	
— Հայ Գրականութիւն. — Ամուսնական իտեալ կեանքի խորհուրդն ու բանալին.	Ե. Վ. Տ. Ե. Վ. Տ.
<b>ՆՕԹՔ ԵՒ ՆԻՇՔ</b>	
<b>Ս. ՑԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԵՆ</b>	
— Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր նամակը Քենըրըրպրիփ Արքեպիսկոպոսին եւ սացած պատասխանը.	221 222
— Տօնականի եւ բեմականի. — Պատասխանի.	223
<b>ՏԽՐՈՒՆԻ</b>	
— Յուսիկ Արքեպս. Զօհրաբեան.	224

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ւ

Ա. ՅԱՐՈՒԹԵԱ  
ՏԱԺԱՐԻՆ ՄԷԶ

ՀԱՅՈՑ  
Ա. ԳՐԻԳՈՐ ԼԻՒԱՆ-  
ԻՆԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻՆ



գրեց

ՊԱՐԳԵՒ ՎՐԴ. ՎՐԱՍՏԵՍԵԱՆ



ԵՐՈՒՍԱՀԵՄ

ՏՊԱՐԱՆ ՄՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ

1942

## ԲԱԺՆԵԳԻՆ

ՍԻՈՆԻ Տարեկան բաժնեգինն է՝ բոլոր Երկիրներու համար՝ Անգլ. Շիլդ  
կամ մէկ ու կէս Ամերիկեան չէլլոր:

ԲԱԺՆ.ՆՈՐԴ.ԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՆԽԻԿ է

Հասցէ՛ Rédaction de la Revue Arménienne SION  
Patriarcat Arménien, Jérusalem-Palestine

Լ Օ Յ Ա Ս Ե Ս Ո Վ Ո Ւ Թ Ե

Օ Բ Ա Յ Ա Յ Յ Յ

1943

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻԱՏՈՍԻ  
(ԸՆՏ ՀԻՆ ՏՈՄԱՐԻ)

ԴԻՆ ՄԷԿ ՃԻԼԻՆ



ՄՈՏ ՕՐԵՆ ԼՈՅԱ ԿԸ ՏԵՍՆԵ

Ե Դ Ի Վ Ա Ր Դ Ի

ԽՈՐՏԱԿՄԱՆ ԳԻՇԵՐՆԵՐ

ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱԿԱՆ ՀԱՏՈՐԸ